

**D-Dresden: cleaning and sanitation services**  
**OJ S 199/2012 16/10/2012**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich Allgemeine Verwaltung,  
Schulverwaltungsamt  
Postal address: Postfach 120020  
Town: Dresden  
Postal code: 01001  
Country: Germany  
For the attention of: Judit Wend  
E-mail: [Jwend@dresden.de](mailto:Jwend@dresden.de)  
Telephone: +49 3514889226  
Fax: +49 3514889213

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Marie-Curie-Gymnasium Dresden.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Marie-Curie-Gymnasium, Leutewitzer Ring 141, 01169  
Dresden, DEUTSCHLAND.

NUTS code DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Unterhalts- und Grundreinigung -Marie-Curie-Gymnasium.

Leutewitzer Ring 141, 01169 Dresden, DEUTSCHLAND.

**II.1.5. CPV code(s)**

90900000 Cleaning and sanitation services, 90919300 School cleaning services

### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 242 000,82 EUR  
excluding VAT

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Preis. Weighting 100,00
2. Mindestlohn - Unterhaltsreinigung. Weighting 0,00
3. Studienverrechnungssatz. Weighting 0,00

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2012-4012-00035

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 117-194140](#) of 21.6.2012

## **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot title: Marie-Curie-Gymnasium Dresden.

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

25.9.2012

### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 15

Number of tenders received by electronic means:

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kluge Clean-Gartenlandschaftsbau GmbH

Postal address: Stuttgarter Str. 25

Town: Dresden

Postal code: 01189

Country: Germany

E-mail: [thomas.adler@kluge-fm.de](mailto:thomas.adler@kluge-fm.de)

Telephone: +49 35140205473

Fax: +49 35140205110

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 248 715,20 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 242 000,82 EUR

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **VI.2. Additional information**

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 341977-1040

Fax: +49 341977-1049

##### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Antrag auf Nachprüfung vor der Vergabekammer ist gem. § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen und Liegenschaften, Zentrales Vergabebüro

Postal address: PF 120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

E-mail: [ASchuetze1@dresden.de](mailto:ASchuetze1@dresden.de)

Telephone: +49 3514883788

Fax: +49 3514883799

Internet address: [www.dresden.de](http://www.dresden.de)

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

4.10.2012